



Ügyiratszám: 3416/78/2011.

Ügyintéző: Dr. Balogh Tamás, Bereczk Balázs

Tel.: 85/501-033, 30/452-8640

E-mail: balogh.tamas@marcali.hu

Fax: 85/501-055

Tárgy: „Marcali Önkormányzat informatikai eszközök beszerzése 2011 – TIOP 1.1.1.” tárgyú közbeszerzés – *előzetes vitarendezési kérelemre adott ajánlatkérői válasz*

**ELŐZETES VITARENDEZÉSI KÉRELEMRE ADOTT VÁLASZ
AZ AQUIS ZRT. ÁLTAL AZ ELJÁRÁS EREDMÉNYE, ILL. AJÁNLATA
ÉRVÉNYTELENSÉGE KAPCSÁN BENYÚJTOTT KÉRELEMRE
a „Marcali Önkormányzat informatikai eszközök beszerzése 2011 – TIOP 1.1.1.” tárgyú
közbeszerzési eljárásban**

Tisztelt Ajánlattevő!

Az ajánlatkérő jelen közbeszerzési eljárásban tartott eredményhirdetésen hivatalosan az ajánlattevők tudomására hozta, hogy az *Aquis Zrt. (Budapest) által benyújtott ajánlat* a Kbt. 88. § (1) bek. *f)* pont alapján érvénytelen (egyéb módon nem felel meg a feltételeknek). Az eredményhirdetésen ezen érvénytelenségi ok részletes indokolása is ismertetésre került.

Az Aquis Zrt. részéről, ajánlatának a fenti okból történő érvénytelenné nyilvánítása kapcsán Önök *előzetes vitarendezési kérelmet nyújtottak be* az ajánlatkérőhöz a megküldött összegezés vonatkozásában, amelyben *kérték* ajánlatuk hiánypótlás keretében történő orvosolhatóságát, ajánlatuk érvényes ajánlatként történő befogadását, ill. ezáltal az *összegezésben meghatározott eredmény megváltoztatását*. Álláspontjuk szerint az ajánlatkérő az összegezésben megjelölt eredmény (döntés) kihirdetésével, ill. ajánlatuk – az adott okra vonatkozóan hiánypótlás lehetősége nélkül történő – érvénytelenné nyilvánításával megsértette „a Kbt. 83. §-át, a Kbt. 81. § (1) és (3)-(4) bekezdéseit, valamint a Kbt. 88. § (1) bekezdés *f)* pontját.” (Tehát a hiánypótlásra (83. §), az ajánlatok megfelelőségének vizsgálatára, az ajánlatok érvényessége/érvénytelenségének megállapítására és az érvényes ajánlatok értékelésére vonatkozó előírások megsértését (81. § (1) és (3)-(4) bek.), illetőleg az egyéb feltételeknek meg nem felelés miatti érvénytelenség szabályainak megsértését kifogásolják (88. § (1) bek. *f)* pont)).

A t. ajánlattevő *kérelmének* részletes *indokolásában az alábbi fő érveket hozta fel*:

- véleményük szerint az ajánlati dokumentáció 1/A. sz. mellékletében (részletes árajánlat) a „szürke háttérrel” jelölt rész „átírása” tekintetében az ajánlatkérő részéről hiánypótlásra kellett volna felszólítani a t. ajánlattevőt, ugyanis
 - ezen „átírás” nem esik a hiánypótlási tilalom alá, mivel „semmilyen hatása nincs az ajánlatkérő által bírálat alá vont tartalmi elemre, az ajánlati árra”, ill.
 - „a költségvetésben való módosítás tilalma azt jelenti, hogy olyan tartalmi elem módosítása, pontosítása, korrekciója nem jöhet szóba a Kbt. 83. §-a szerint, amely hatással volna az ajánlati tartalmi elemekre, amelyek bírálat alá kerülnek.
- véleményük szerint azzal, hogy az ajánlatkérő „hiánypótlást nem rendelt el a fenti hiányosságra”, megsértette a Kbt. 83. §-ában előírt hiánypótlási kötelezettséget, ezáltal tévesen jutott arra a következtetésre, hogy az Aquis Zrt. ajánlata érvénytelen, és „nem vonja bírálat alá”

A Kbt. 96/A. § (3) bek. szerint ezúton tájékoztatjuk t. kérelmező ajánlattevőt, hogy **az ajánlatkérő részéről továbbra is arra az álláspontra helyezkedünk, hogy ajánlata a Kbt. 88. § (1) bek. f) pontja szerint érvénytelen.** A kérelmében előadottakat is figyelembe véve, az érvénytelenség fennállását az *alább részletezett indokok* ill. érvelés alapján látjuk megalapozottnak. Tájékoztatjuk továbbá Önöket a benyújtott ajánlatuknak az ajánlatkérő által lefolytatott vizsgálat egyéb, kisebb jelentőségű, az érvényességet végső soron nem befolyásoló megállapításairól is. Jelen irat végén tájékoztatjuk továbbá Önöket az ajánlatuk egy olyan *hibájáról is*, amely hiba az ajánlatkérő álláspontja szerint jöllehet *nem minősül érvénytelenségi oknak, de kizárja a szerződés megkötését* az Aquis Zrt.-vel.

Az ajánlati dokumentáció 1/A. sz. mellékletében (részletes árajánlat) az ajánlatkérő előírta, hogy az ott csatolt költségablában a „szürke háttérrel jelölt részekben se ne töröljenek, se ne írjanak”. Ennek ellenére az Aquis Informatika Zrt. ajánlatában (5. old) a költségábra 6. sz. tételsorán („Szavazó csomag”), a szürke háttérrel jelzett szöveg, mely szerint „max. 25.600.-Ft/db” a megajánlható egységár, az ajánlattevő részéről „önkényesen” *átírásra került „256.000.-Ft/db”-ra* (és e tétel ennek megfelelően került beárazásra 256.000.-Ft/db értéken).

Az ajánlatkérőnek tehát abban a kérdésben kellett döntenie, hogy a dokumentációnak azon rendelkezése, amely előírta, hogy a „szürke háttérrel jelölt” részekben ne írjanak és ne töröljenek, a Kbt. 88. § (1) bek. f) pontja szerinti előírásnak minősül-e, amelynek megsértése esetén nem csupán lehetőség, de kötelező is az ajánlatot érvénytelenné nyilvánítani (azaz az ajánlat nem felel meg a dokumentációban meghatározott előírásnak).

Ahogy azt Önök is jelezték, ezen probléma kapcsán az ajánlatkérő részéről abban is állást kellett foglalni, hogy a benyújtott költségvetésben szereplő egyes adatok vajon hiánypótolthatók-e. A Közbeszerzési Döntőbizottság (KDB) vonatkozó döntéseit más összefüggésben már a számítási hiba javítása kapcsán az Aquis Zrt. által benyújtott előzetes vitarendezésre adott válasz is idézte. A KDB 2011. júniusi, D.342/2011. sz. döntésében kifejtette, hogy *az ajánlatban benyújtott költségvetés a „hiánypótlás során nem módosítható”* (17. old.). Szintén 2011. júniusi, D.251/2011. sz. döntésben rögzítette, hogy az olyan ajánlat, amely a költségvetésben rögzített 45,5 m³-t 49 m³-re változtatta, és ekként árazta be, hiánypótlás nélkül érvénytelenné minősítendő (21-22. old.). E döntésben ugyanakkor kifejtette a KDB, hogy az ajánlatkérő előírásai alapján az ajánlattevőknek nem volt lehetőségük arra, hogy a költségvetésben rögzített mennyiségeken változtatást eszközöljenek. Arra lehetősége lett volna az ajánlattevőnek, hogy ha mennyiségi eltérést (elírást) észlel a költségvetésben, arra kiegészítő tájékoztatást kérjen. (22. old.) – Ebben az ügyben az ajánlatkérő döntése éppen azért volt jogsértő, mert lehetőséget adott a fentiek hiánypótlására és érvényes ajánlatként történő befogadásra.

A Döntőbizottság tehát egyértelműen arra az álláspontra helyezkedik, hogy az ajánlatban benyújtott árazatlan költségvetés egyes tételein szereplő adatok a hiánypótlási tilalom alatt állnak az ellenérték *végösszegére* való közvetlen kihatásukra tekintet nélkül, annak ellenére, hogy értékelésre kizárólag a költségvetés *végösszege* kerül. Az érintett adat módosítása ugyanis feltétlenül kihatással van az *egyes tétel* meghatározott árra (jelen esetben a 6. sz. tétel maximális megajánlhatóságának mértékére), ami az ajánlati kötöttséget ill. a hiánypótlási tilalmat sérti még akkor is, ha a módosítás folytán (és szükségképpen a többi tétel értelemszerű átárazása folytán) a költségvetés *végösszege*, azaz az összesített ellenszolgáltatás nem is változna.¹

¹ Ehhez kapcsolódóan lábjegyzetben utalni kívánunk az Önök által a számítási hiba javítása kapcsán kezdeményezett előzetes vitarendezésben a 2011. június 29-i ajánlatkérői válasz 3. oldalán arra az érvelésre, amely gyakorlati szempontból is teljes egyértelműséggel megvilágítja, hogy miért nem lehet az árajánlatot tartalmazó költségvetés egyes tételeit, adatait sem hiánypótolni. – Ismételen hivatkozunk továbbá az előbb említett 2011. június 29-én megküldött iratban már megjelölt 236/2007. sz. KDB

Nincs tehát jogszerű lehetőség arra, hogy a költségtábla 6. sz. során a szürke háttérrel jelzett 256.000.-Ft-os darabárat hiánypótlás keretében átírják a helyes 25.600.-Ft/db-ra, mivel az az ajánlati kötöttség ill. a hiánypótlási tilalom megsértésével járna.

Az ajánlatkérő részéről a fenti okfejtés alapján megállapításra került tehát, hogy *az érintett hiányosságot nem lehet hiánypótolni*, vagy más módon módosítani.

Ezen analóg KDB állásfoglalásokhoz jön még hozzá az, hogy az ajánlatkérő részéről a dokumentációban *kéjfejezeten előírásra került, hogy a „szürke háttérrel” jelzett szöveget az ajánlattevők se ne írják át, se ne töröljenek benne.* – Ezen előírás alapja, hogy olyan ajánlatok kerüljenek benyújtásra, amelyek az eu forrású támogatási szerződéshez igazodnak, így ezen előírás megsértése az egész beszerzés megvalósítását is veszélyeztetheti.

A fentiek alapján egyértelmű, hogy a költségtáblán az ún. „szürke háttérrel jelölt” rész átírása önmagában *megalapozza* a Kbt. 88. § (1) bek. *f)* pontjában található *érvénytelenséget*, mivel a dokumentációnak ez olyan előírása, amelynek megsértése az ajánlat *f)* pont szerinti érvénytelenségével jár – és nem csupán lehetőség az ajánlatkérő részéről érvénytelennek minősíteni az adott ajánlatot, hanem *kötelessége* is, tekintettel a Kbt. szabályainak kögenciájára (eltérést nem tűrő jellegű előírásaira).

Az ajánlatkérő álláspontja szerint az Aquis Zrt. ajánlatában a költségtáblán a 6. sz. tételsor téves értelmezése *semmi esetre sem tudható be az ajánlatkérő mulasztásának*, különös tekintettel arra, hogy a rendelkezésre bocsátott ajánlati dokumentáció több helyen (a 6. oldalon és az 1/A. sz. mellékletben) is következetesen a „25.600.-Ft/db”-os egységárat írta elő – és a dokumentáció az ajánlattevő rendelkezésére állt pdf formátumban, papír alapon is, ill. a kitöltendő mellékletek Word doc formátumban.

Másfelől az ajánlattevőknek megvolt a jogszerű lehetőségük arra, hogy az ajánlati dokumentáció számukra nem egyértelmű vagy esetleg tévesnek tekintett előírására a kiegészítő tájékoztatás keretében rákérdezzenek, azonban kiegészítő tájékoztatás iránti kérelem jelen eljárásban egyáltalán nem érkezett egyik ajánlattevőtől sem. (Az Aquis Zrt. a dokumentáció betekintésre alkalmas változatát már 2011. április végén megkapta, tehát csaknem másfél hónap állt rendelkezésére egy megfelelő ajánlat összeállításához).

Az ajánlatkérő részéről tájékoztatni kívánjuk Önöket továbbá arról, hogy az ajánlatok befogadása és elbírálása kapcsán a jogszabályok és a releváns joggyakorlat által megengedett keretek között az ajánlatkérő részéről messzemenően szem előtt tartottuk az ajánlattevők érdekeit, és minden telhetőt elkövettünk annak érdekében, hogy az ajánlatok érvényesként befogadhatóak legyenek, és jelentéktelen formai hibák, hiányosságok miatt ne kerülhessen sor érvénytelenné nyilvánításra (a KDB legutóbbi gyakorlatához igazodóan). Engedjék meg, hogy ezen gyakorlatunk alátámasztására röviden tájékoztassuk Önöket az ajánlatuk egyéb formai hibája miatt elfoglalt ajánlatkérői álláspontunkról.

Az Aquis Zrt. által benyújtott hiánypótlás 13-15 oldalán csatolt közjegyző előtti nyilatkozat kisebb formai hibában szenvedett (keltezése 2011. június 17-i, míg a közjegyzői hitelesítés június 28-i, mely szerint ezen a napon írták alá a közjegyző előtt a nyilatkozatot). Az ajánlatkérő e kérdésben akként foglalt állást, hogy az Aquis Zrt. által hiánypótlás során benyújtott közjegyző előtti nyilatkozatának fent jelzett formai hibája olyan „csekély mértékű” formai hiba, ami

határozatra, amely ügyben az ajánlatkérő által méterben kért értéket az ajánlat milliméterben határozta meg. A KDB döntése szerint a Kbt. vonatkozó szabályai alapján ezen ajánlat érvényesként nem fogadható be, és sem számítási hiba, sem hiánypótlás keretében nem javítható (lásd pl. a határozat 22. oldalát). – Jól látható ebből az esetből is, hogy a *konkrét (tartalmi) megajánlásoknak* rendkívül szigorúan igazodniuk kell a kiírás feltételeihez, még akkor is, ha pl. gyakorlati (ajánlattevői) szempontból teljesen egyértelmű, hogy a milliméterben megadott megajánlás egyenértékű és könnyen meghatározható méterben megadott megajánlasként, és az ajánlattevő sérelemként foghatja fel, hogy ilyen általa elkövetett bagatell hiba miatt elesik egy nagy értékű szerződéstől.

nem adhat alapot a nyilatkozat nem megfelelő mivoltára, és így az ajánlat érvénytelenségére, ezért a vonatkozó közjegyző előtti nyilatkozatot az ajánlatkérő befogadta és megfelelőnek tartotta.

Az Aquis Zrt. által benyújtott hiánypótlásban található másik kisebb formai hiba volt, hogy a hiánypótlás 19. oldalán csatolt, a Széchenyi Önkormányzat által kiállított kb. 17,6 MFt-os referencia nem felelt meg a többi ajánlattevő felé is érvényesített azon követelménynek, hogy nem lehetett megállapítani, hogy a feltüntetett összegből vajon mekkora érték jut a leszállított eszközökre és mekkora a 62 főnek tartott oktatás értéke (oktatásra vonatkozó referencia ugyanis jelen eljárásban nem volt elfogadható). Az ajánlatkérő ennek kapcsán megállapította, hogy e referencia *értéke nem vehető figyelembe*, azonban semmi okot nem látott arra, hogy ugyanezen referenciában szereplő 21 db interaktív tábla leszállítása vonatkozásában kétely merüljön fel – ezért a táblák esetében a referencia felhasználható (ezen 21 db interaktív tábla-referencia nélkül az ajánlattevőnek nem lett volna meg a min. előírt 50 db-os tábla szállítása). Ezen referenciában – amelynek értéke nem volt figyelembe vehető – szereplő interaktív tábla-referencia az ajánlatkérő részéről tehát befogadásra került, így az nem befolyásolta az ajánlattevő alkalmasságát, ill. az ajánlat érvényességét.

A fentiekből látható, hogy az ajánlatkérő a lehetséges jogi keretek között törekedett arra, hogy az ajánlat érvényesként befogadható legyen. Az érvénytelenségi okként megjelölt hiányosság azonban már olyan jellegű – a konkrét (tartalmi) megajánlással összefüggő – hiányosság, amely miatt kötelező az ajánlat érvénytelenné nyilvánítása, és amelyet ha az ajánlatkérő figyelmen kívül hagyott volna, és érvényesként fogadja be az ajánlatot, azzal éppen a többi (a költségtáblát szabályosan kitöltő) versenytársak érdekeit és ezáltal a verseny tisztaságának alapelvét sértette volna meg.

Megjegyezni kívánjuk továbbá, hogy az eu források elosztása felett rendelkező Nemzeti Fejlesztési Ügynökség Közbeszerzési Felügyeleti Főosztálya (NFÜ KFF) által lefolytatott szabályossági ellenőrzés, ill. a kiállított szabályossági tanúsítvány az eljárás teljes folyamatára kiterjedt, az eljárás teljes iratanyagán, ill. azoknak a Kbt. szerinti értékelésén alapszik. Az NFÜ KFF minden egyes benyújtott ajánlatot, hiánypótlást, szakmai indokolást áttekintett, vizsgálta az ajánlatkérő bírálóbizottsága által megállapítottakat, a fentebb előadott indokokat, érveket, az egyes ajánlatok érvénytelenségének (részletes) indokait stb. stb. Az NFÜ KFF szabályossági tanúsítványa nemcsak egyszerűen azt tanúsítja, hogy jelen közbeszerzési eljárás szabályosan, jogszerűen, a Kbt. előírásainak megfelelően került lefolytatásra, hanem azt is, hogy *a jelen eljárásban megállapított eredmény* (ill. érvénytelenségi okok és azok indokolása stb.) *az egyetlen lehetséges jogszerű eredmény*, hiszen a Kbt. kógenciája (eltérést nem tűrő jellegű előírásai) nem enged meg többfajta jogszerű eredmény meghozatalát. Ha *nem* az NFÜ KFF által jóváhagyott eredmény került volna (kerülne) kihirdetésre – éppen az volna jogsértő döntés az ajánlatkérő részéről (amely eset az NFÜ KFF által hivatalból indítandó jogorvoslattal járna, ill. a versenytársak által indított jogorvoslatok is megalapozottak volnának). – Tehát az Aquis Zrt. ajánlatát érvényes ajánlatként befogadni vagy akár a jelzett ok miatt hiánypótlatlan, jogsértő döntés volna.

Az ajánlatkérő részéről mintegy mellékesen megjegyezni kívánjuk továbbá, hogy az Aquis Zrt. ajánlatában felmerül olyan *hiba is*, ami ugyan *nem érvénytelenségi ok*, de amely miatt az Aquis Zrt.-vel még az ajánlat érvényessége és esetleges nyertessége esetén *sem kerülhetne sor szerződés megkötésére*.

Függetlenül attól ugyanis, hogy a költségtábla 6. sz. tételsorán a szürke háttérrel jelzett maximum ár az előírások ellenére átírása került, magának a 6. sz. tételnek 256.000.-Ft/db-os beárazása, túlárazása miatt szerződés megkötésére nem kerülhet sor az Aquis Zrt.-vel, még érvényes ajánlat esetén sem.

Az Aquis Zrt. ajánlatában benyújtott költségvetés 6. sz. tételén (szavazócsomag) ugyanis nemcsak az a probléma merült fel, hogy a t. ajánlattevő átírta a „szürke háttérrel” jelölt részt (ami érvénytelenségi ok), hanem ezen tételsoron a beárazás is túllépi az előírt „max. 25.600.-Ft/db” egységárát. Függetlenül tehát a szürke háttérrel jelzett rész átírásától, az ajánlatkérő előírása továbbra is betartandó volt, hogy a megajánlott ár ne lépje át a „max. 25.600.-Ft/db”-os egységárát (lásd az *ajánlati dokumentáció 5., 6. és 26. oldalait*, ill. a *kiegészítő tájékoztatást*, valamint a dokumentáció 1/A. mellékletében található, az ajánlattevők által beárazandó költségvetés (részletes árajánlat) egyes tételeinél szereplő maximum egységárakat).

Az egyes tételeknél meghatározott *maximum egységárak* – amelyek az Önkormányzat által kötött támogatási szerződésben foglalt jóváhagyott értékekhez igazodnak – *túllépésének következményeként* – a Nemzeti Fejlesztési Ügynökség Közbeszerzési Felügyeleti Főosztályának előzetes minőségellenőrzési jelentése alapján – a dokumentációban (5. old.) ill. a kiegészítő tájékoztatásban az eljárás *eredménytelensége került meghatározásra*. Tehát amennyiben a nyertes ajánlat akár egyetlen tételoron magasabb árat ajánl meg az előírt maximum árnál, úgy az eljárás a Kbt. 92. § c) pontja alapján eredménytelen, és nem kerül sor szerződéskötésre.

Azonban annak ténye, hogy ezen hiba nem jelenti az ajánlat érvénytelenségét, nem teszi lehetővé ugyanakkor azt, hogy esetleges nyertessége esetén az ajánlattevővel szerződést lehessen kötni.

Ahogy az a kiegészítő tájékoztatásban is jeleztük, a megadott maximum egységárakat „túlárzó” ajánlattevő szempontjából gyakorlatilag ugyanaz a következménye az ajánlat érvénytelenségének és nyertessége esetén az egész eljárás „túlárzás” miatt történő eredménytelenségnek: egyik esetben sem kerül sor szerződéskötésre.

Az Aquis Zrt. által benyújtott eredeti ajánlat oly mértékben hiányos volt – ez jól látszik a hiánypótlási felhívásban felsorolt hiányosságokból –, hogy az árra vonatkozó ajánlat és a számviteli beszámolókon kívül semmi más nem került csatolásra – és egy eléggé egyszerűnek mondható, kilenc tételes költségtábla három jelentős hibával került kitöltésre (számítási hiba és a 6. sz. tétel átjavítása és túlárzása). Ezek a tények is egyértelmű jelei annak, hogy az ajánlat összeállítása nem volt kellőképpen alapos, amiért a felelősséget kizárólag az ajánlattevőnek, ill. munkatársainak kell viselniük. Az ajánlat sietős vagy egyéb okból elhanyagolt összeállításából fakadó hiányosságokért a felelősséget utólag az ajánlatkérőre hárítani, és jogi lehetőségeket keresni a hanyagság kiküszöbölésére, nemcsak méltánytalan, de a tisztességes üzleti gyakorlattal sincs összhangban.

Kérjük, fogadják el, hogy *ajánlatuk* jelen közbeszerzési eljárásban *nem volt jogszerűen befogadható* érvényes ajánlatként.

Kérjük tehát álláspontunk elfogadását, és ismételten kérjük annak megértését, hogy az ajánlatkérőnek akkor is a jogszabályokhoz kell igazítania minden lépését, intézkedését, ha az a konkrét ajánlattevői érdekekkel nincs összhangban.

Marcali, 2011. augusztus 18.

Dr. Sütő László, polgármester megbízásából:

Dr. Balogh Tamás s.k.
közbeszerzési referens